



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Тридцать третья сессия

Рим, 9–13 июля 2018 года

**ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОЦИАЛЬНОЙ УСТОЙЧИВОСТИ В
РЫБОПРОМЫСЛОВЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННО-СБЫТОВЫХ
ЦЕПОЧКАХ**

Резюме

Подкомитет по торговле рыбой КРХ (ПТР КРХ) на своей шестнадцатой сессии, состоявшейся в Пусане, Республика Корея, в 2017 году, рекомендовал ФАО изучить возможность разработки в тесном сотрудничестве с заинтересованными партнерскими организациями и заинтересованными сторонами справочный документ, который поможет участникам рыбопромысловой производственно-сбытовой цепочки применять соответствующие действующие инструменты, критерии и меры, касающиеся ответственного ведения бизнеса, прав человека и международных трудовых стандартов. В настоящем документе вниманию участников тридцать третьей сессии КРХ ФАО представлена информация о мерах и инициативах по налаживанию взаимодействия с партнерами, заинтересованными в подготовке дискуссионного документа с изложением возможных рекомендаций по развитию социально-ответственных рыбопромысловых производственно-сбытовых цепочек.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте <http://www.fao.org/cofi/ru/>



mx179

I. Исходные данные и сфера охвата

1. В последние годы вопросы прав человека и трудовых прав в промышленном секторе привлекают пристальное внимание со стороны правительственных, отраслевых, розничных и общественных организаций, профсоюзов и, во все большей степени, потребителей. Средства массовой информации неоднократно сообщали о различных видах эксплуатации в рыбопромышленном бизнесе, включая случаи современного рабства, физического, психического и сексуального насилия, убийства, торговли людьми, мошеннического и обманного найма, долговой кабалы, нарушения положений об охране труда, детского труда, отказа от выплаты справедливой и обещанной изначально заработной платы, а также отказа в праве на создание профсоюзных объединений, проведение коллективных переговоров и заключение трудовых соглашений. Подобные нарушения происходят на различных звеньях рыбопромышленной производственно-сбытовой цепочки и во всех географических регионах, но главным образом затрагивают промышленное рыболовство и рыбоводство, а также сектор послепромышленной обработки и переработки рыбы. Больше всего от подобных нарушений страдают женщины, рабочие-мигранты, молодежь и дети. Плохие условия труда и жизни зачастую являются одной из причин ННН-промысла и других преступлений.

2. Стратегическая программа ФАО по сокращению масштабов нищеты в сельских районах в первую очередь направлена на обеспечение достойной занятости и социальной защиты и охватывает широкий спектр различных видов деятельности в рыболовстве и аквакультуре. КРХ неоднократно отмечала наличие взаимосвязи между ННН-промыслом и плохими и небезопасными условиями труда, а также нарушениями трудового законодательства на борту промысловых судов¹. Достойные условия труда и социальное обеспечение являются ключевыми элементами Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства (Принципы УМР), которые КРХ одобрила в 2014 году. Подкомитет по аквакультуре КРХ² в 2015 году обсуждал вопрос о достойных условиях занятости в аквакультуре. ПТР КРХ в 2016 году также особо отметил растущую обеспокоенность в связи с социальной ситуацией и условиями труда в отрасли, а также необходимость обсуждения этих вопросов на международных форумах³. ФАО в тесном взаимодействии с партнерами координирует проведение и вносит вклад в работу целого ряда мероприятий и многосторонних форумов по вопросам обеспечения достойной занятости и соблюдения прав человека в рыболовстве и аквакультуре (врезка 1)

¹ ФАО. 2015 год. Доклад о работе 31-й сессии Комитета по рыбному хозяйству, июнь 2014 года. Серия докладов ФАО по вопросам рыболовства и аквакультуры, доклад № 1011. <http://www.fao.org/3/a-i4634r.pdf>

ФАО/ИМО. 2016 год. Доклад о работе третьей сессии Объединенной специальной рабочей группы ФАО/ИМО по проблеме незаконного, несообщаемого и нерегулируемого (ННН) промысла и смежным вопросам, Лондон, 16–18 ноября 2015 года. Серия докладов ФАО по вопросам рыболовства и аквакультуры, доклад № 1152, Рим. www.fao.org/3/a-i5736r.pdf

² ФАО. 2015 год. Расширение источников средств к существованию за счет создания рабочих мест с достойными условиями труда в аквакультуре Подкомитет по аквакультуре КРХ. Восьмая сессия, Бразилиа, 5–9 октября 2015 года. COFI:AQ/VIII/2015/9 http://www.fao.org/fi/static-media/MeetingDocuments/COFI_AQ/2015/9r.pdf; доклад о работе сессии: <http://www.fao.org/3/a-i5191t.pdf>

³ Комитет ФАО по рыбному хозяйству. 2016 год. Доклад о работе пятнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой Комитета по рыбному хозяйству. Агадир, Марокко, 22–26 февраля 2016 года. Серия докладов ФАО по вопросам рыболовства и аквакультуры, доклад № 1148. <http://www.fao.org/3/a-i5580t.pdf>

Врезка 1. Мероприятия и многосторонние форумы по вопросам обеспечения достойной занятости и соблюдения прав человека в рыболовстве и аквакультуре, проводимые при содействии ФАО

- Диалог в Виго по вопросам достойных условий занятости в рыболовстве и аквакультуре^{4, 5} (2014–2017 годы);
- Конференция ИМО по проблеме трудовой эксплуатации в рыбопромысловом секторе⁶ (2015 год);
- Совместное мероприятие ФАО / Святого Престола, посвященное Всемирному дню рыболовства, на тему нарушения прав человека и торговли людьми в рыболовстве⁷ (2016 год);
- Конференция ОЭСР/ФАО/ЮНОДК⁸ по улучшению координации в деле борьбы с налоговыми и другими преступлениями в рыболовном секторе, включая нарушения прав человека и трудовых прав (2016 год);
- Семинар ФАО⁹ по изучению основанного на правах человека подхода в контексте применения и мониторинга Принципов УМР (2016 год);
- Экспертный семинар¹⁰ СЕАФДЕК/Швеции по региональному подходу к обеспечению применения Добровольных руководящих принципов ФАО обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства: подход на основе прав человека и гендерное равенство (2017 год);
- Региональный технический семинар в Маниле по совместному решению проблем в рыболовном секторе: обеспечение безопасности и достойных условий занятости и борьба с ННН-промыслом, организованный ФАО и католической организацией "Морское апостольство" при содействии ИМО и МОТ (2018 год);
- Консультативный форум МОТ на Бали по развитию регионального сотрудничества в борьбе с торговлей людьми, трудовой эксплуатацией и рабством на море (2018 год).

3. Отмечается единство мнений относительно необходимости обеспечения ответственного контроля за происхождением рыбных продуктов, принципов социального развития и соблюдения прав человека в отношении работников, занятых на всех звеньях рыбопромысловой производственно-сбытовой цепочки и в секторе в целом. Покупатели все чаще требуют подтверждения того, что представители промысловой отрасли контролируют источники происхождения продукции на всех звеньях товаропроводящей цепочки и что основные органы по сертификации морепродуктов уделяют должное внимание решению

⁴ Диалог в Виго о преимуществах достойных условий занятости в рыболовстве и аквакультуре. Деятельность на благо "голубого роста": социальная ответственность в рыбопромысловом бизнесе – выгоды для всех. 9 октября 2015 года, Виго, Испания. <http://www.fao.org/3/i7091EN/i7091en.pdf>

⁵ Достойные условия труда на благо "голубого роста": обеспечение социальной ответственности в рыбопромысловом бизнесе. Диалог в Виго по вопросам достойных условий занятости в рыболовстве и аквакультуре. Виго, Испания, 4 октября 2016 года. <http://www.fao.org/fishery/nems/40862/en>

⁶ ИМО, 2015 год. Конференция по проблеме трудовой эксплуатации в рыбопромысловом секторе. <http://www.ilo.org/global/topics/forced-labour/events/oslo-conference/lang--en/index.htm>

⁷ ФАО и Святой Престол, 2016 год. Всемирный день рыболовства: нарушения прав человека в рыболовном секторе. <http://www.fao.org/3/a-i6861b.pdf>; <http://www.fao.org/news/story/en/item/453811/icode/>

⁸ Совместная Конференция ОЭСР/ФАО/ЮНОДК по углублению сотрудничества в борьбе с преступностью в рыболовстве. <http://www.fao.org/blogs/blue-growth-blog/when-iuu-fishing-is-only-the-tip-of-the-iceberg/en/>; <http://www.oecd.org/tad/events/Fisheries-crimes-conference-summary-oct-17.pdf>

⁹ ФАО. 2017 год. Изучение основанного на правах человека подхода в контексте применения и мониторинга Принципов УМР. Доклад о работе семинара, Рим, 24–26 октября 2016 года. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings No. 53. Рим. <http://www.fao.org/3/a-i6933e.pdf>

¹⁰ СЕАФДЕК, Швеция. 2017 год. Экспертный семинар по региональному подходу к обеспечению применения Добровольных руководящих принципов ФАО обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства: подход на основе прав человека и гендерное равенство. http://www.seafdec.org/documents/2018/02/50cm_wp05-2-5.pdf

социальных и трудовых проблем путем их интеграции в соответствующие сертификационные механизмы.

II. Возможности разработки рекомендаций по развитию социально-ответственных рыбопромысловых производственно-сбытовых цепочек

4. ПТР КРХ на своей сессии в Пусане в 2017 году обсудил вопрос о социальной устойчивости в рыбопромысловых производственно-сбытовых цепочках и связи с торговлей¹¹. Участники сессии отметили важность социальных и этических вопросов для репутации данного сектора и подчеркнули ответственность данного сектора перед занятыми в рыбопромысловой производственно-сбытовой цепочке и за обеспечение устойчивости средств к существованию общин, живущих производством, переработкой, транспортировкой и торговлей рыбой. Подкомитет рекомендовал¹² ФАО изучить возможность разработки в тесном сотрудничестве с заинтересованными партнерскими организациями и заинтересованными сторонами справочного документа, который поможет участникам рыбопромысловой производственно-сбытовой цепочки применять соответствующие действующие инструменты, критерии и меры, касающиеся ответственного ведения бизнеса, прав человека и международных трудовых стандартов.

5. В 2016 году ФАО и ОЭСР опубликовали¹³ руководство по ответственным сельскохозяйственным товаропроводящим цепочкам, которое призвано помочь предприятиям обеспечить соблюдение существующих стандартов предприятиям обеспечить соблюдение существующих стандартов ответственного ведения бизнеса в рамках сельскохозяйственных товаропроводящих цепочек. К числу актуальных стандартов по данному вопросу также относятся: Руководство ОЭСР для многонациональных предприятий, Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека ООН, Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы, Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности и другие международные инструменты и стандарты. Соблюдение данных стандартов поможет предприятиям избежать негативных последствий и внести вклад в устойчивое развитие. В данном руководстве ОЭСР/ФАО основное внимание уделяется растениеводству и животноводству, и в нем не учитываются вопросы и проблемы, актуальные для рыболовства и аквакультуры, включая рыбопромысловые производственно-сбытовые цепочки.

6. Как и в случае с сельскохозяйственными товаропроводящими цепочками ФАО в настоящее время определяет круг партнеров (правительства, МОТ, УВКПЧ ООН, ЮНКТАД, ЮНОДК, ОЭСР и другие организации, ОГО, включая МКРА, ИФФО, ГАА, МФГО, МФГО, ИТФ, МОРФ и другие, а также такие инициативы как SeaBOS и т.д.), которые могут принять участие в подготовке рекомендательного документа по ответственному ведению предпринимательской деятельности (на основе всесторонней оценки рисков) в рамках рыбопромысловой производственно-сбытовой цепочки, уделяя первоочередное внимание социальным аспектам, включая права человека и трудовые вопросы. В данном рекомендательном документе планируется уделить внимание таким сопряженным с риском

¹¹ ФАО. 2017. Социальная устойчивость в рыбопромысловых производственно-сбытовых цепочках и связь с торговлей. Шестнадцатая сессия Подкомитета по торговле рыбой Комитета по рыбному хозяйству. Пусан, Республика Корея, 4–8 сентября 2017 года. COFI:FT/XVI/2017/5 http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/COFI/FishTrade/uploads/5e.pdf и COFI:FT/XVI/2017/Inf.8 http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/COFI/FishTrade/uploads/inf8e.pdf

¹² ФАО, 2017 год. Доклад о работе шестнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ, Пусан, Республика Корея, 4–8 сентября 2017 года. Серия докладов ФАО по вопросам рыболовства и аквакультуры, доклад № 1216. www.fao.org/3/a-i8157t.pdf

¹³ ОЭСР-ФАО. 2016 год. Руководство по ответственным сельскохозяйственным товаропроводящим цепочкам. <http://mneguidelines.oecd.org/OECD-FAO-Guidance.pdf>

областям¹⁴, как права человека, трудовые права, здоровье и безопасность, продовольственная безопасность, права владения и пользования и управление.

III. Предлагаемый план работы

7. ПТР КРХ на своей сессии, состоявшейся в 2017 году, рекомендовал ФАО подготовить и представить на обсуждение сессии ПТР КРХ в 2019 году дискуссионный документ с изложением вариантов подготовки вышеупомянутого рекомендательного документа по развитию социально-ответственных рыбопромысловых производственно-сбытовых цепочек. С учетом этого поручения ФАО в тесном взаимодействии с заинтересованными организациями и сторонами намерена предпринять следующие шаги:

- разработать план подготовки дискуссионного документа, включая аннотированное содержание и структуру будущего дискуссионного документа, принимая во внимание положения Руководства ОЭСР/ФАО по ответственным сельскохозяйственным товаропроводящим цепочкам 2016 года;
- предложить основным заинтересованным сторонам принять участие в обсуждении данной инициативы;
- предложить небольшой группе экспертов обобщить актуальные источники информации по данному вопросу и подготовить проект общей структуры и содержания рекомендательного документа;
- представить данную инициативу на соответствующих параллельных мероприятиях и форумах с участием заинтересованных сторон в течение 2018 года;
- предложить широкому кругу заинтересованных экспертов и сторон представить свои замечания и предложения к предварительным редакциям документа;
- организовать семинар с участием экспертов и заинтересованных сторон для представления, обсуждения и доработки дискуссионного документа, в том числе по различным возможным компонентам будущего рекомендательного документа; такой семинар мог бы быть проведен в Риме, Виго или ином другом удобном месте;
- по результатам обсуждения на семинаре и полученных замечаний подготовить более детальную редакцию дискуссионного документа для проведения широких консультаций и обобщения мнений;
- представить проект рекомендательного документа для обсуждения и принятия решения на сессии ПТР КРХ в 2019 году.

8. ФАО призывает всех принять активное и деятельное участие в этом важном процессе, который поможет привить культуру ответственного ведения предпринимательской деятельности на всех звеньях рыбопромысловой производственно-сбытовой цепочки.

¹⁴ http://mneguidelines.oecd.org/Brochure_OECD-FAO-Guidance.pdf